



## בקשה לתשולם מוקדמת עקב מצב מצוקה חמור שנוצר בשעת חירום طلب לتلכי דفعה מוקדמת (סלفة) بسبب ضائقה מالية في حالة الطوارئ (תקף רק בזמן חירום שיזכרה ע"י מינהלת המוסד) ( صالح فقط במקרים הטارئة التي תعلن عنها אדרת המוסسة )

**כללי,  
 عام**

- ↳ בקשה זו מיועדת למי שאינו מקבל קצבה מהמוסד לביטוח לאומי ו עקב מצב מצוקה חמור שנוצר כתוצאה ממלחמת אדמה או אסון טבעי אחר, נותר ללא אמצעי קיום .
- ↳ هذا الطلب مخصص لكل من لا يتلقى مخصصات من مؤسسة التأمين الوطني وأصبح بدون مصادرعيشة بسبب ضائقه شديدة نتيجة حرب، هزة أرضية أو كارثة طبيعية أخرى.
- ↳ הזכאות לתשולם מותנית בכך שההתובע ובני המשפחה המתגוררים עימיו, נותרו ללא מקורות קיום או שהכנסתם קטינה באופן משמעותי עקב מצב החירום.
- ↳ لاستحقاق ثلقي الدفع, يتشرط على مقدم الطلب وابناء عائلته أن يبقوا بدون مصادرعيشة أو أن يقل دخلهم بشكل كبير نتيجة حالة الطوارئ.
- ↳ המוסד רשאי, לאחר סיום מצב החירום, לדרש מההתובע את הסכומים ששולם לו במידה ולא היה זכאי להם וזאת בהתאם למצבו הכלכלי של התובע.
- ↳ يحق للمؤسسة, بعد انتهاء حالة الطوارئ, أن تطلب من مقدم الطلب إعادة المبالغ التي נסעה له, اذا لم يكن يستحقها بسبب وضعه الاقتصادي.
- ↳ במצב חירום ניתן לאמת מס' ת.ג. עפ"י כל מסמך זהה אחר או הצהרה בלילוי שאלות זיהוי או בכל דרך שתואשר ע"י הרשותות.
- ↳ في حالة الطوارئ يمكن التحقق من رقم الهوية حسب أي مستند شخصي آخر, تصريح مرافق بأسئلة تعريف أو بكل طريقة موافق عليها من قبل السلطات.

### כיצד יש להגיש את התביעה كيفية تقديم الطلب

- ↳ ניתן להגיש את הבקשה בכל אחד מסניפי המוסד לביטוח לאומי בארץ ללא קשר למקום מגורי.
- ↳ تستطيع تقديم الطلب באى فرع من فروع مؤسسة التأمين الوطني في البلاد بدون علاقة العنوانسكنك.
- ↳ חובה למלא את כל סעיף**הבקשה ובמיוחד את סעיף 5 – פרטי הכנסות ולצרכן אישורים ככל שניתן.**
- ↳ يجب תعبئة كل بنود الطلب ו خاصة**בנד رقم 5 – تفاصيل الدخل وإرفاق إثباتات قدر الإمكان.**
- ↳ ניתן להגיש את הבקשה במהלך מצב החירום ועד 30 ימים מיום מצב זה (تبיעה שתוגש לאחר موعد זה, לא תתקבל).
- ↳ يمكن تقديم الطلب خلال فترة الطوارئ وحتى 30 يوما من انتهائהها (لا تقبل الطلبات بعد هذا الموعد).

### חוובת חותום על טופס התביעה التوقيع على نموذج الطلب الزامي

טופס זה מנוטח בלשון נקבה אך פונה לנשים ולגברים כאחד  
كتبت هذه الإستمارة بصيغة المذكر لكنّها موجّهة للنساء والرجال على حد سواء

0   1	מספר זהות / דרכון סוג דפים המסמך	לשימוש פנימי בלבד (סריוקה)
-------	--	----------------------------------

**חותמת קבלה**

**המוסד לביטוח לאומי**  
מינהל הגלומות  
مؤسسة התאמין הלאומי  
ادارة המخصصات



**בקשה לתשולם מקדמה עקב  
מצב מצואה חמור שנוצר בזמן  
חירום**

(תקף רק במצב חירום שיוכרז ע"י  
מנהל המוסד)

طلب לתلقី דفعה מقدمة (סלוּפה) بسبب  
ضائقه مالية في حالة الطوارئ  
صالح فقط في الحالات الطارئة التي تعلن  
عنها ادارة المؤسسة

**פרטי התובע**  
**تفاصيل مقدم الطلب**

1

<b>מספר זהות</b> رقم الهوية 0"ב	<b>שם פרטי,</b> الاسم الشخصي	<b>שם משפחה</b> اسم العائلة							
<b>מצב משפחתי: الحالة الاجتماعية</b>		<b>תאריך לידة</b> تاريخ الميلاد							
<input type="checkbox"/> <b>فرد/ة</b> منفصل/ة		<input type="checkbox"/> <b>alonim/ה</b> أرمل/ة		<input type="checkbox"/> <b> חוק/ה</b> أعزب/عزباء		<input type="checkbox"/> <b> נשוי/ה</b> متزوج/ة		<input type="checkbox"/> <b> גירוש/ה</b> مطلق/ة	
<b>معروف/ة لدى الجمهور</b>									
<b>כתובת (הרשומה במשרד הפנים) العنوان ( المسجل في وزارة الداخلية )</b>									
<b>מיקוד</b> رقم المنطقة	<b>"ישוב</b> البلد	<b>דירה</b> الشقة	<b>כניסה</b> המدخل	<b>מספר בית</b> رقم المنزل	<b>רחוב / تأ دوار</b> شارع/صنوق بريد				
<b>דואר אלקטרוני</b> بريد الكتروني					<b>טלפון נייד</b> الهاتف الخلوي				
<input type="checkbox"/> <b>אני מאשר/ת לקבלת הודעות SMS أوافق على استلام رسائل نصية</b>									
<b>מען למכתבים (אם שונה מהכתובת הרשומה מעלה) العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه)</b>									
<b>מיקוד</b> رقم المنطقة	<b>"ישוב</b> البلد	<b>דירה</b> الشقة	<b>כניסה</b> המدخل	<b>מספר בית</b> رقم المنزل	<b>רחוב / تأ دوار</b> شارع / صندوق بريد				

**פרטי בן הזוג**  
**تفاصيل الزوجة**
**2**

מספר זהות رقم الهوية 0"ב	שם פרטי الاسم الشخصي	שם משפחה اسم العائلة
<input type="checkbox"/> <b>గרים ביחד</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>تسكنون مع بعض</b> <input type="checkbox"/> <b>نعم</b> <input type="checkbox"/> <b>כלא</b>		תאריך לידה تاريخ الميلاد
		<input type="checkbox"/> <b>יום</b> <input type="checkbox"/> <b>חודש</b> <input type="checkbox"/> <b>شهر</b> <input type="checkbox"/> <b>سنة</b> <input type="checkbox"/> <b>سنة</b>

**פרטי הילדים עד גיל 24**
**تفاصيل الأولاد دون سن 24**
**3**

מקום תעוזת זהות رقم الهوية	שם פרטי الاسم الشخصي	תאריך לידה تاريخ الميلاد	גר עמר يسكن معك	מקום תעוזת זהות رقم الهوية
0"ב			<input type="checkbox"/> <b>כן</b> <b>نعم</b> <input type="checkbox"/> <b>לא</b> <b>لا</b> <input type="checkbox"/> <b>כלא</b>	0"ב
0"ב			<input type="checkbox"/> <b>כן</b> <b>نعم</b> <input type="checkbox"/> <b>לא</b> <b>لا</b> <input type="checkbox"/> <b>כלא</b>	0"ב
0"ב			<input type="checkbox"/> <b>כן</b> <b>نعم</b> <input type="checkbox"/> <b>לא</b> <b>لا</b> <input type="checkbox"/> <b>כלא</b>	0"ב
0"ב			<input type="checkbox"/> <b>כן</b> <b>نعم</b> <input type="checkbox"/> <b>לא</b> <b>لا</b> <input type="checkbox"/> <b>כלא</b>	0"ב

**4** **פרטי הכנסתה והכנסות ב/בנה זוג – יש לציין את מקורות הכנסה שהו לפניהם מצב החירום ונסיבות**

**להתחדש כאשר הוא יסתיים**

**فصل מה הוא דخلך וدخل הזוג/ה – يجب تسجيل מ聲ר הדخل التي كانت لديكم قبل حالة الطوارئ والتي ستعود لسابق عهدها بعد انتهاء هذه الفترة**

مصدر الدخل	مقدار الدخل	مقدار الدخل الشهري لمقدم الطلب	مقدار الدخل الشهري لمقدم الطلب	مقدار الدخل الشهري لمقدم الطلب
عمرها	العمل			
فنسية في إسرائيل	تقاعد في إسرائيل			
فنسية أو راتبة مخوا	تقاعد أو مخصصات من خارج البلاد			
تماموليم مما يزيد على	تماموليم مما يزيد على			
وزارة المالية	وزارة المالية			
د Kami شقق أو شقة أو دكان	رسوم تأجير شقة أو دكان			
مأذونات	نفقة			
مكرو آخر	مكرو آخر			
مصدر آخر	مصدر آخر			

**5** **פרוט הסיבה לבקשת**  
تفاصيل سبب تقديم الطلب

السبيحة لبيان  
سبب تقديم الطلب:

- مكان المأجرين نهار**  
عدم مكان السكن
- مكان العработка نهار**  
عدم مكان العمل
- أني نفجعت**  
أنا قد أصبت
- كره مشفحة نفجع**  
أصيبي أحد أفراد العائلة
- المعASIC نفجع**  
أصيبي صاحب العمل
- آخر**  
سبب آخر

**פרטי חשבון הבנק**  
**تفاصيل حساب البنك**
**6**

<b>סוג חשבון</b> نوع الحساب		<b>השותפים לחשבון</b> شركاء الحساب		<b>שם בעל החשבון</b> اسم صاحب الحساب (נא סמן במשבצת המתאימה) (أشر في الخانة المناسبة)	
<input checked="" type="checkbox"/> פרטיאן كيبوتس	<input checked="" type="checkbox"/> קיבוצי خاص				
מספר חשבון رقم الحساب	מספר סניף / رقم الفرع	שם הסניף / כתובתו اسم الفرع / عنوانه		שם הבנק اسم البنك	

**הצהרה**  
**تصريح**
**7**

הנני מצהיר בזאת שבבקשתי למקדמה נובעת כתוצאה מצב חירום שנוצר במקומות בו אני מתגורר ואין לי כל מקורות הכנסה מלבד המפורט בסעיף 4 לעיל. ידוע לי כי הגמול שיועבר לזכותי מהוות מקדמה והוא יונכה בעתיד מכל גמליה שאיה זכאי לקבל מהמוסד ביטוח לאומי. במידה ולא אהיה זכאי לגמלאה, אחזר למוסד את הסכומים שקבלתי, כאשר מצב החירום ישתנה.

ידוע לי שמשמעות פרטיטים לא נכוןים או העלמת נתונים, מהוות עבירה על החוק וכי אדם אשר גורם במרמה או בידיעין למטען קצבה לפי חוק זה או להגדרתה ע"י העלמת פרטיטים שיש להם חשיבות לעניין, דין קנס כספי או מאסר.

אصرח بهذا אני אנטכט בطلب תلقית דفعה מقدمة (סֻלְגָה) بسبب حالة الطوارى التي حصلت في مكان سكنى ובائي لا أملك أي مصدر دخل ما عدا الدخل المفصل في البند 4 أعلى.

أعلم بأن هذه الدفعه التي سأتفاها هي عبارة عن سلفه وسيتم جبايتها من أي مخصصات قد استحقها لاحقاً من مؤسسة التأمين الوطني.  
في حال لم أستحق مخصصات، سأقوم بترجيع المبلغ الذي تلقيته بعد انتهاء حالة الطوارى.  
أعلم أن تزويد تفاصيل غير صحيحة أو إخفاء معطيات تعتبر مخالفة للقانون، وأن الشخص الذي يقوم بالعلم أو الاحتيال للمصادقة على دفع المخصصات وفق هذا القانون، أو زيادتها عن طريق إخفاء تفاصيل ذات أهمية، سيعاقب بدفع غرامة أو بالسجن.

חתימת המבקש **✗**  
توقيع مقدم الطلب

תאריך \_\_\_\_\_  
تاريخ \_\_\_\_\_

חתימת בן/בת הזוג **✗**  
توقيع الزوج/ة

**לשימוש המוסד**

הבקשה לא מאושרת מהסיבות המפורטוות:

הבקשה מאושרת:  ע"ח גמליה  גמליה לה"ה, סכום המקדמה

תאריך \_\_\_\_\_  
تأريخ \_\_\_\_\_

חתימת פקיד התביעות **✗**

תאריך \_\_\_\_\_

חתימת מנהל סניף/תחום/מחלקה **✗**

תאריך \_\_\_\_\_

חתימת פקיד כספים ובקירה **✗**

תאריך \_\_\_\_\_